



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/54/271
21 July 2000

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 137 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Пятого комитета (A/54/902)]

54/271. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 854 (1993) Совета Безопасности от 6 августа 1993 года, в которой Совет утвердил направление передовой группы численностью до десяти военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на период в три месяца и включение этой передовой группы в состав миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, если такая миссия будет официально создана Советом,

ссылаясь также на резолюцию 858 (1993) Совета Безопасности от 24 августа 1993 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии по наблюдению и последней из которых является резолюция 1287 (2000) от 31 января 2000 года,

ссылаясь далее на свое решение 48/475 А от 23 декабря 1993 года о финансировании Миссии по наблюдению и свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последней из которых является резолюция 53/232 от 8 июня 1999 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии по наблюдению являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

¹ A/54/721 и A/54/735.

² A/54/841 и Add.5.

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по наблюдению, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии по наблюдению,

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии по состоянию на 30 апреля 2000 года, в том числе задолженность по взносам в размере 11,6 млн. долл. США, что составляет 10 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии по наблюдению, включая период, заканчивающийся 30 июня 2000 года, отмечает, что приблизительно 20 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

3. *настоятельно призывает* все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению в полном объеме и своевременно;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением надлежащими ресурсами некоторых созданных в последнее время миротворческих миссий, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миротворческих миссий должен применяться одинаковый и недискриминационный режим в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миротворческие миссии должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии по наблюдению, и просит с этой целью Генерального секретаря ускорить внедрение системы управления имуществом во всех миротворческих миссиях в соответствии с резолюцией 52/1 А Генеральной Ассамблеи от 15 октября 1997 года;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, и просит Генерального секретаря обеспечить их реализацию в полном объеме;

9. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии по наблюдению с максимальной эффективностью и экономией;

³ A/54/841/Add.5.

10. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания прилагать усилия по использованию в Миссии по наблюдению на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

11. *постановляет*, в качестве специальной меры, пропорционально распределить дополнительную сумму в размере 290 200 долл. США брутто (485 200 долл. США нетто), уже ассигнованную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 53/232 на период, заканчивающийся 30 июня 1998 года, между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года, 50/451 В от 23 декабря 1995 года и 54/456–54/458 от 23 декабря 1999 года, и с учетом шкалы взносов на 1998 год, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года;

12. *постановляет также* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года при пропорциональном начислении сумм государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 11, выше, учитывать уменьшение их соответствующей доли в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 195 000 долл. США, утвержденных для Миссии по наблюдению на период, заканчивающийся 30 июня 1998 года;

13. *постановляет далее* ассигновать сумму в размере 1 076 720 долл. США брутто (1 073 320 долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению в период, заканчивающийся 30 июня 1999 года, в дополнение к сумме в размере 19 439 280 долл. США брутто (18 452 580 долл. США нетто), уже ассигнованной согласно положениям резолюции 52/242 Генеральной Ассамблеи от 26 июня 1998 года, и включая сумму в размере 1 076 720 долл. США брутто (1 073 320 долл. США нетто) из суммы в размере 1 534 400 долл. США брутто (1 426 600 долл. США нетто), санкционированной Консультативным комитетом в соответствии с положениями раздела IV резолюции 49/233 А Ассамблеи от 23 декабря 1994 года;

14. *постановляет* в качестве специальной меры пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 1 076 720 долл. США брутто (1 073 320 долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению в период, заканчивающийся 30 июня 1999 года, в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 1999 год, установленной в ее резолюциях 52/215 А и 54/237 А от 23 декабря 1999 года;

15. *постановляет также* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14, выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 3400 долл. США, утвержденных для Миссии по наблюдению на период, заканчивающийся 30 июня 1999 года;

16. *постановляет далее* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии сумму в размере 30 048 197 долл. США брутто (28 295 699 долл. США нетто) на содержание Миссии по наблюдению в период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, включая сумму в размере 1 425 532 долл. США брутто (1 206 299 долл. США нетто), подлежащую перечислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 222 865 долл. США брутто (198 300 долл. США нетто) для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

17. *постановляет* в качестве специальной меры пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 2 504 016 долл. США брутто (2 357 975 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 по 31 июля 2000 года в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 2000 год, изложенной в ее резолюциях 52/215 А и 54/237 А;

18. *постановляет также* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17, выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 146 041 долл. США, утвержденных для Миссии по наблюдению на период с 1 по 31 июля 2000 года;

19. *постановляет далее* в качестве специальной меры пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 27 544 181 долл. США брутто (25 937 724 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 августа 2000 года по 30 июня 2001 года, из расчета 2 504 016 долл. США брутто (2 357 975 долл. США нетто) в месяц в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 2000 год, установленной в ее резолюциях 52/215 А и 54/237 А, а также на 2001 год⁴ при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии по наблюдению на период после 31 июля 2000 года;

20. *постановляет* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (Х) зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19, выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 606 457 долл. США, утвержденных для Миссии по наблюдению на период с 1 августа 2000 года по 30 июня 2001 года;

21. *подчеркивает*, что ни одна миротворческая миссия не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миротворческих миссий;

22. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии по наблюдению;

23. *предлагает* вносить добровольные взносы на финансирование Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии".

98-е пленарное заседание,
15 июня 2000 года

⁴ Будет принята Генеральной Ассамблеей позднее.